POESIS VETUS HEBRAICA RESTITUTA.

ACCEDUNT QUÆDAM

De Carminibus Anacreonticis,

De Accentibus Græcis,

De Scriptura Veteri Ionica,

De Literis Conſonantibus & Vocalibus,

ET

De Pronunciatione Linguæ Hebraicæ.

AUCTORE

SAMUELE BARKER, Armigero.

Nuper de LYNDON, in Com. *Rutelandiæ.*

LONDINI,

Proſtat venalis apud J. WHISTON & B. WHITE, in Vico vocato *Fleet-ſtreet.* MDCCLXI.

POESIS VETUS

HEBRAICA

INSTITUTA.

ACCEDUNT QUAEDAM

De Carminibus Anacreontici.

De Accentibus Graecis.

De Scriptu[illegible]

De Lin[illegible] Vocalibus.

MVSEVM
BRITAN
NICVM

De Pronunciatione Linguae Hebraicae.

AUCTORE

SAMUELE BARKER, Armigero.

Nuper de Lenton, in Com. Nottingham.

LONDINI.

Prostat venalis apud J. Wilkinson & R. Wilkin, in Vico vocato
Pater-Noster-Row. MDCCLXI.

POESIS VETUS HEBRAICA RESTITUTA.

CAPUT I.

De pedibus & metris in genere, atque de notis & menſuris muſicis.

I. EX ſyllabis pedes, ex pedibus metra, & ex metris verſiculi fiunt. Syllaba brevis unius eſt temporis, longa autem duorum. Metra menſuris muſicis, & ſyllabæ notis muſicis, breves ſuſis *quavers* dictis, & longæ ſemiminimis *crotchets* dictis reſpondent.

Metra ut plurimum 6, 7, vel 8; Menſuræ 6, vel 8 ſunt temporum.

Pedes non pro ſyllabarum numero, ſed pro temporum ratione, dimetiendos eſſe & collocandos cenſeo: quo melius metra carminum, cum menſuris muſicis conferantur.

1. Semipedes ſunt III. unus unius, duo duorum temporum.

Syllaba brevis.	Syllaba longa.	Pyrrhichius.
ta, rá = i.	tan, rán, tánt, ránt = n.	tára = ii

2. Pedes ſunt VII.—3 minores trium, 4 majores quatuor temporum.

Trochæus	Iambus	Tribrachys	
tánta = ni	taránt = in	tárata = iii	ii ii i
Spondæus	Dactylus	Anapæſtus	Proceleuſmaticus.
tántan = nn	tántara = nii	taratánt = iin	tarátara = ii ii

3. Sesquipedes VIII.—1 quatuor, & 7 quinque temporum.

Amphibrachys	Bacchius	Antibacchius	Amphimacer
taránta	tarántan	tantánta	tantaránt.
Pæones IV. tahtárata	tarántara	taratánta	tarataránt.

4. Sesquipedes, & pedes compositi XII.——7 sex, 4 septem, & 1 octo temporum.

Molossus	Dispondæus	Ditrochæus	Diiambus
tantántan	tantantántan	tantaránta	tarantaránt.
Ionicus a majori	Ionicus a minori	Choriambus	Antispastus
tantántara	taratántan	tantaratánt.	tarantánta

Epitriti IV.

tarantántan	tantarántan	tantantaránt	tantantánta

Addantur,

Orthius	Mesomacros	Tripyrrhychius, vel Ditribrachys	
taratárata	taratántara	tárataratára, in Minuettis, &c.	tárata tárata in Gygis.

Syllaba longa, vel duæ breves ubique pro re nata accentum admittunt: Syllaba autem brevis unica ubique respuit; vel, si admittat, Syllaba fit longa.

II. Enumeratio pedum omnium tum simplicium tum compositorum cum eorum partibus ad octo usque tempora, sive ad mensuram musicam temporis communis; in qua omnis carminum in metra divisorum, & omnis mensurarum in musica simplici varietas, uno conspectu exhibetur.

Semipedes III.	i	n	ii	
Pedes minores III.	ni	in	iii	
Pedes majores IV.	nn	nii	iin	iiii
Sesquipedes minores IX.	ini	inn	inii	
	nni	niii	iini	
	nin	iiin	iiiii	

Sesquipedes majores, & pedes compositi minores XIII.——sex temporum, in Ionicis Choriambicis, Minuettis, &c. atque in Trochaïcis, Iambicis, Gygis, &c. tempore triplici.

n n n	n n ii	ii n n	ii n ii	
n ii ii	ii ii ii	ii ii n	ni in	
ni ni	iii iii	in in		
iii ni		in iii	in ni	

Pedes

Pedes compoſiti XXI.——ſeptem temporum, ex Iambis & Trochæis, cum Spondæis, Dactylis, & Anapæſtis; ſunt metra Trochaica & Iambica, Græca & Latina, &c.

in nn	ni nn	nn in	ni ni
in iin	ni nii	iin in	nii ni
in nii	iii iin	nii iii	iin ni
in iiii	ni iin		iiii ni
iii nn	iii iiii	nn iii	
iii nii	in ini	iin iii	

Pedes compoſiti majores XXXIV.——octo temporum, ex Spondæis, Dactylis, & Anapæſtis,

nn nn	nn nii	nn iin	nn iiii
nii nn	nii nii	nii iin	nii iiii
iin nn	iin nii	iin iin	iin iiii
iiii nn	iiii nii	iiii iin	iiii iiii

Vel ex iiſdem cum Amphibrachy,

nn ini	nii ini	iin ini	iiii ini
ini nn	ini nii	ini iin	ini iiii

Vel ex Amphimacro, Pæone 4°, & Bacchio cum Trochæo, Iambo, & Tribrachy,

nin ni	iiin ni	inn ni	inii ni
nin iii	iiin iii	inn iii	
nin in	iiin in	inn in	

Tempora	1	2	3	4	5	6	7	8
Metra	1	2	3	5	8	13	21	34, ſimul 87
1 Diff.		1	1	2	3	5	8	13
2 Diff.			1	1	2	3	5	8

III. CARMINA HEBRAICA.

1. Carmen νάχων λίββι eſt dimetrum catalectium, tribus conſtat pedibus & ſyllaba: duo primi pedes ſunt Iambi vel Trochæi, vel etiam Spondæi, & raro Anapæſtum, Dactylum, & Tribrachyn admittit: pes tertius Iambus eſt, vel Spondæus, vel etiam Anapæſtus.

2. Carmen θώρωθ jahwh dicolon eſt, & diſtrophon, primus quiſque verſiculus, eſt ut νάχων λίββι, ſecundus quiſque pede primo eſt brevior.

3. Carmen hexametrum dimetrum est acatalecticum, quatuor constat pedibus Trochæis vel Spondæis; raro Anapæstum, vel Dactylum, vel forsan Tribrachyn, nusquam vero Iambum admittit.

4. Potestas literarum.			simplices.	cum dagesh.
16 Consonantes. Mutæ cum suis Aspiratis.	ב	ב	β φ	ββ φφ
	ג ק	כ	κ γ χ	κκ γγ χχ
	ד ט	ת	τ δ θ	ττ δδ θθ
Sibilantes.	ז ש ס צ		σ ζ x ϑ	σσ ζζ xx ϑϑ
Liquidæ.	ר נ מ ל		λ μ ν ϱ	λλ μμ νν ϱϱ
Vocales simplices	א ו י		ɔ α e. j i η. v u ω	jj vv
——— aspiratæ	ה ח ע	h	ʎ ʎ̇ y ẏ	ʎʎ ẏẏ

Vocales breves non scribuntur *a, e, i, o, u.*

P literam, teste Hieronymo, sermo hebraïcus non habet; eandem nec Chaldæi, nec Syri, nec Arabes agnoscunt; Æthiopes duas habent literas P in vocabulis tantum peregrinis, non Æthiopicis usurpatas.

ʎ Interpretes, Origenes, & Hieronymus dagesh lene non admittunt, iidem ס, ש, & צ (σ, x & ϑ) vertunt σ, quoniam posteriores, nec Græci, nec Latini agnoscunt. Hieronymus vult ס esse s latina, ש x est sh anglica, & צ ϑ, (ϱ inversa) strictis dentibus, Hieronymo teste, vix linguæ impressione sibilat.

ɔ (c inversa = א) est spiritus lenis.

ה h est aspiratio minor persæpe neglecta, ut in *heir, hour, herb, humble, honour, honesty*, &c.

ϱ a ʎ interpretibus persæpe dagesh forte admittit, v. gr. αμοῤῥαιος, amorrhæus, σαῤῥα, γομοῤῥα, gomorrha, χαῤῥαν, χοῤῥι, χωῤῥαιος, αῤῥαβων, arrhabæ, &c.

ח (ʎ ʎ̇) & ע (y ẏ) sunt duplicis potestatis, ut ha, cha, & ain, ghain, Arabibus. ʎ & y vocalium more, perpetuo fere, vocalem præfixorum brevem elidunt; ʎ χ, & ẏ γ nusquam; & punctum dagesh ut cæteræ consonantes admittere videntur.

ח ʎ vertitur χ a ʎ interpretibus, &c. in χιαν, χωῤῥαιος, χιθ, χιττιαιος, χιμαμ, χιραμ, χιδρων, χιλκιας, ραχηλ, ναχωρ, αρχιτοφελ, σαδραχ, σεναχαριμ, λαχις, Ιαριχω, βαχιριμ, Ιωαχαζ, &c. & ע y, γ in γαζα, γομοῤῥα, γοθονιηλ, σηγωρ, ραγαυ, ραγουηλ, βαθφαγωρ, βαλφαγωρ, &c.

ʎ sæpius vertitur h, & ẏ per vocalem simplicem, & non raro e contra: quoniam Græci ex quo longas vocales η & ω in alphabetum admisere, spiritum asperum per H scribere desierunt.

j & v apud orientales ſunt y & w conſonantes.

Solæ vocales ſimplices a, e, ē, i, o, u, & ſpiritus lenis ɔ, & vocales aſpiratæ ḥ, & y dageſh forte reſpuunt.

Literæ omnes a ó interpretibus, Origene, & Hieronymo vertuntur, ut ſupra explicavi, Minutiæ maſorethicæ me non morantur.

5. Quantitas Syllabarum.

Vocales { a, e, ē, i, o, u, ◌ַ ◌ֶ ◌ֵ ◌ִ ◌ֹ ◌ֻ } ſunt longæ.

Vocales { ă, ĕ, ĭ, ŏ, ŭ, ◌ַ ◌ֶ ◌ִ ◌ָ ◌ֻ } ſunt breves.

Vocales longæ initiales vel mediæ ubique longæ ſunt.

Vocales longæ finales, hoc eſt, ultima ſyllaba vocabulorum in ם, ן, ץ, & ף, cum vocali longa definentium, communis eſt.

Vocales breves ubique breves ſunt, niſi ante dageſh, vel duas conſonantes ſyllaba poſitione producatur.

Ultima ſyllaba dictionum in y vel ḥ, in y vel ḥ per pathach furtivum quoties ſcribitur, in dipthongum quandam producitur, quam imitantur Galli in dipthongo oi, in roi, loi, voi, &c.

א media, ſive longa ſit, ſive brevis, niſi radicalis, nuſquam fere ſcribitur. א initialis ſæpiſſime ſpiritus tantum lenis munere fungi videtur.

i & ē nunquam ſine ', u & ō nunquam ſine ו, niſi defective ſcribuntur: qui defectus ex punctatione Maſorethica oritur. Vocales hæ omnes longæ ſunt, niſi forſan quod autumo, ◌ִם terminatio pluralis brevis ſit, & ſcribatur מלכים מלכִם reges, ut diſtinguatur מלכם melechem rex eorum.

CAPUT

CAPUT II.

DE CARMINE ANACREONTICO.

I. CARMEN in odis Anacreontis 58 prioribus, trium est pedum cum syllaba. Purum est, vel impurum. In carmine puro quarundam odarum, pes primus est Iambus vel Spondæus, sequuntur duo Iambi & syllaba: hujusmodi sunt odæ 1, 2, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 31, 33, 40, 55. Odæ autem 9, 18, 23, 25, 26, 27, 30, 32, 34, 35, 38, 47, sunt hujus generis impuræ. In carmine puro aliarum odarum, pes primus anapæstus est vel spondæus, sequuntur item duo Iambi & syllaba; hujusmodi sunt odæ 3, 7, 21, 29, 43, 44, 46, 48, 49, odæ autem 4, 5, 6, 8, 22, 24, 26, 28, 36, 37, 39, 41, 42, 45, 50, 51, 52, 53, 54, 56, 57, 58 (lege τον εφεσιν) sunt impuræ posterioris generis. In carminibus impuris rarius in priore pede Iambos & anapæstos intermiscent, alias est multa licentia.

2. Speciminis ergo quasdam hic odas impuras utriusque generis subjungam. Carmina prioris generis impura Hebraïcis נאצו לשבי similillima sunt. * stellulæ versiculos puros designat.

λε. Μή μ' φύγῃς ὁρῶσα	Ne me fugias, videns
Τὴν πολιὰν ἐλικα·	Canam hanc cæsariem:
Μηδ' ὅτι σοὶ πάρεστιν	Neque ideo quod tibi adsit
Ἄνθος ἀκμαῖον ὥρας,	Flos integer juventæ,
Τ' ἄμα φίλτρα διώξῃς.	Meum amorem rejicias.
Ὁρᾷ κ' ἠν στεφανοῖσιν	Vide etiam in corollis
Ὅπως πρεπεῖ τα λεύκα *	Ut decent candida
Ῥοδοῖς κρινὰ πλαχέντα. *	Rosis lilia intexta.

κ' ἠν pro και εν, lego την, κ' ἠν ut vitetur Dorismus. vide θ 19. Εγω δε κ' ἠν αφῃ με, legitur κ' ἠν pro και εν. Ionice. Barnes.

Ορᾷ κ' ἠν interpono pausam unius temporis, ne duo thesis sine arsi concurrant, similiter alibi κζ 4, 5. μ. 18.

3. κζ. Τὸν Διὸς ὁ παῖς ὁ Βάκχος, Jovis filius Bacchus,
Ὁ λύσιφρών, ὁ Λυαῖος, Animum solvens, Lyæus,
Ὅταν [a] ἐς φρενάς τας [b] ἅμας Quando mentes nostras
[a]Εσέλθῃ [c] μεθυδώτης Intrârit vini dator
Διδάσκει με χορεύειν. 5 Docet me saltare.
Ἐχὼ δὲ καί τι τέρπνον * Habeo autem quid jucundum
Ὁ [a] τὴς μεθὴς ἐράστης * Ebrietatis amator
Μετά κροτῶν μετ' [a] ᾠδῆς * Cum plausu, & carmine
Τερπεί με κ' [a] Ἀφροδίτη, * Delectant etiam me Venus,
Καί [d] παλι θελώ χορεύειν 10 Iterumque volo saltare.

[a a a a a] χ. οις, ισελθῃ, τας μεθας ερατας, ῳδας, Αφροδιτα, Dorismos ablego. Barnes.
[b] χ. ημας, at metrum vetat. legunt αμας Barnes & Baxter.
Supra λδ. 5. Π' αμμι φιλτρα δυξης
Hom Il. ζ. 414. Ητοι γαρ παντες αμοι κατατανυσι.----
θ. 178. ---- τα δ' υ μθυσε αμοι αρυξαι.
κ. 448. ---- ατυξ ιχνια χερσι σε αμασαι.
ν. 96. ---- πεπιθω ταωσομθαι νεας αμας.
π. 830. ---- ὡφελλε πολιν περαιζεμθαι αμιλλῃ.
Od. λ. 165, 480. ---- νοσφιτα αμιν Γης ενοσιχθων.
[c] χ. μεθυ δοτας, μεθυδωτης Barnes ob metrum, & Dorismum. vide Anthol. I. λη, 11, 12, & Orpheus 126, 144. μεθυδωτιν, ξυνοδωτιν, βιοδωτην, ελπιδοδωτιν, ωρεσιδωτιν.
[d] χ. παλιν, renitente metro,
Anthol. I. ιγ. 1. Εμπαλι δ'ολβιζυσι.—
λ. 3. ---- κατ' εμε παλι θηριον εσαι.
II. μζ. 4. Μη παλι μοι μετα δερκον.—
III. α. 24. Η τι περι ψυχης, η παλι πως εσεται.
IV. ιβ. 17. Ανθιδα δερκομενος παλι Παλλαδα. ——

4. ιη. [a] Καλλιτέχνα, τορεύσον Insignis artifex, mihi cælato
[b]Εαρ ἐς κυπέλλον ἡδύ, Ver in poculum suave:
Τα πρώτα [c] τέρπνον ἡμιν * Imprimis dulcem nobis
[c]Ροδὸν φερύσαν ὥρην. * Rosam ferens tempus.
Ἀργυρίον δ' ἁπλώσας. 5 Argentum expandens.

[a] χ. καλη τεχνα, Dorismus, legitur & καλλιτεχνα, Steph. Barnes.
[b] Ita Pauw, rectissime. χ. εαρες, perperam. Anapæstus præter morem.
[c] Ita Barnes, recte. χ. τερπνα --- βαδα, hiante metro.

Ποτόν

Ποτόν ποιεῖ μοι τέρπνον. — Poculum fac mihi jucundum,
Τῶν τελετῶν παραίνω, — Mysteria veto,
Μὴ μοὶ ξενόν τορεύσῃς * — Ne exterum quid mihi cælato,
Μὴ φεύκτον ἱστορίημα. * — Aut execrandam historiam.
Μαλλόν ποιεῖ Διὸς Ἴων — Fac potius Jovis filium
Βάκχον Εὔιον ἡμῖν. — Bacchum Evium nobis.
Μύσις νάματος ἡ Κύπρις — Mystis liquoris sit Venus
Ὑμεναίοις κροτοῦσα. — Hymenæis plaudens.
Χαράσσ' ἐρώτας αἰνόπλους — Sculpe Cupidines inermes
Καὶ χαρίτας γελώσας — Et Gratias ridentes.
Ὑπ' ἄμπελον ε εὐπετήλου — Sub vite frondosâ
Εὐβότρυον κομώσαν. — Racemosâ, comante.
Συνάπτ' ἐύπρεπεῖς κόρους — Conjunge pueros decentes
Ἄν μὴ Φοῖβος ἀθύρῃ. — Nisi Phœbus luserit.

* ɔɛ. γονυ, at metrum ἰων exigit.
* Ita Stephanus & Pauw, recte, nihil est hic mutandum.
ε Prima anceps est, at metrum hic longam postulat.
Catullus LX. Hymen, O Hymenæe, Hymen ades, O Hymenæe.
Ovid. Ep. XII. 127. Ut subito nostras Hymen cantatus ad aures Venit.
XIV. 27. Vulgus Hymen, Hymenæe vocant.
ε ɔɛ. ἀμπετηλου, penultima brevi, at metrum postulat ut ἀμπετηλου scribatur dialecto Ionica.
Hesiod. Ασπ. 289. --- κορυμβοσσιν πετηλοις.
Dionys. Perieg. 404. Εὐκτιμένην πλατάνοισιν μυκιζομενην πετηλοις.
1125. --- σεσι κομοωσι πετηλοις.
ʰ ɔɛ. Συναπτε ηνιοχε ἐυπρεπεις, at syllaba redundat.

Ὅταν πιῶ τὸν οἶνον * — Cum vinum bibero
Εὐθὺς αἱ μερίμναι. * — Sopiuntur curæ,
Τί μοὶ πόνων, τί μόχθων; * — Quid mihi dolores? quid labores?
Τί μοὶ μελεδωνίαι; * — Quid mihi curæ sunt sollicitudines?
Κἤν μὴ θέλω, θανεῖν δεῖ. * — Quamvis nolim, moriendum est.

* Ita Barnes & Pauw, recte. ɔɛ. πιων.
ʰ ɔɛ. μοι γενοιτο, at metrum non permittit. Baxter μοχθων, recte.
ι Ita metri causa. ɔɛ. θανειν με δει, κἂν μη θελω.

Τὸ

[a] Τί τόν βιόν πλανώμαι; * Cur vitam decipio?
Πιώμεν ὦν τον οἶνον * Bibamus ergo vinum
Τον τὺ καλὲ Λυαῖε. * Formoſi Lyæi,
Συν τῷ δε πίνειν ἡμας * Quando etenim bibimus,
Ευδὺσιν αἱ μερίμναι. * Sopiuntur curæ.

[a] ꝛc. Τι δε τον cum Anapæſto perperam.

6. κς. Ὅταν ὁ Βάκχος [a] εσέλθῃ, * Quando me Bacchus intraverit,
Ευδὺσιν αἱ μερίμναι· * Sopiuntur curæ.
Δοκῶν δ' ἐχειν τα Κρόισυ * Cum videor habere opes Crœſi,
Θελῶ καλῶς ἀείδειν. * Volo pulchre canere.
Κισσόςεφὴς δε κείμαι * Coronatus hedera diſcumbo,
Παίῳ δ' ἀπάντα θύμῳ. * Conculco omnia animo.
Οπλίζ', ἐγὼ δε πίνω. * Te accinge, ego vero bibo.
[b] Φερε μοί κυπελλον, ὦ παι, * Fer mihi poculum, puer,
Μεθυόντα γαρ με κείσθαι * Ebrium enim me jacere
Πολυ κρείσσον, ἡ θανόντα. * Multo ſatius, quam morientem.

[a] ꝛc. ικελθῃ. [b] Metrum mutatur, dum ſervum alloquitur.

7. λη. Ἐγὼ γερὼν μεν εἰμι, * Ego ſenex quidem ſum,
Νεῶν πλεόν δε πίνω. * Juvenibus tamen plus bibo.
[a] Κἠν δεηθῇ με χορεύειν, * Et ſi opus fuerit me ſaltare,
Σκῆπτρον ἐχὼ τον ἄσκον, * Pro ſceptro teneo utrem,
Ὁ νάρθηξ δ' οὐδεν ἐςιν. * Ferula enim nihil valet.
Ὁ μεν θελῶν μαχέσθαι * Qui quidem vult pugnare,
Παρέςω καί [b] μαχέσθω. * Accedat & pugnet.
Ἐμοί κυπέλλον, ὦ παι, * Mihi poculum, puer,
Μιλίχρον οἶνον ἡδυν * Melleum vinum dulce
Ἐγκερασάς φορήσον. * Miſcens afferto.
Ἐγὼ γερὼν μεν εἰμι, * Ego ſenex quidem ſum,

[a] ꝛc. Κἠν. Synizeſis in διηθ. Barnes.
[b] Non pugnando, ſed bibendo. Trap. quo ſc. juniores vincit, ver. 2.

Σειλήνον ἐν μεσοίσι *	Silenum vero in medio
Μιμήμενός χορεύσω. *	Imitans ſaltabo.
8. λ. Αἱ μοῦσαι τον ἐρώτα	Muſæ Cupidinem
Δησάσαι στεφανοίσι,	Cum vinxiſſent corollis
Τῳ κάλλει παρεδώκαν.	Pulchritudini tradiderunt.
Καὶ νῦν ἡ Κυθερείη	Et nunc Venus
Ζητεῖ λυτρα φερούσα	Quærit pretia ferens
Λυσάσθαι τον ἐρώτα.	Liberare Cupidinem.
Κἀν λύσῃ δε τις αὐτον	Sin liberet aliquis illum,
Οὐκ ἐξεισι, μενεῖ δε,	Non egreditur, ſed manebit,
Δουλεύειν δεδιδαχται.	Servire jam didicit.

Metrum hic, ut cum ſociis concordet, conſtat ſpondæo, trochæo, iambo, & ſyllaba: vel, quod idem eſt, ex ſpondæo, dactylo, et ſpondæo. Accentibus hanc oden notavi, quaſi conſtaret et moloſſo et Ionico a minore. Carmina plurima ſunt apud Horatium, quae ex his pedibus et meſomacro conficiuntur. In noto metro librarii non errarunt. In cæteris, metrum cum ſit inuſitatius, & contra leges poſtea receptas peccans, librarii paſſim allucinantur, & vocabula quædam a ſuis locis amovere: quæ ut reſtituantur hic conatus ſum. Verſiculi dactylo et ſpondæo deſinentes, in aliis odis ter & vicies reperiuntur.

In his 7 odis, verſiculi ſunt 79. 38 puri, impuri 41.
23 puri ab iambo, 11 a ſpondæo, & 4 ab anapæſto incipiunt, quorum 3 mutato metro, ut ſupra dictum eſt.
Quod ad impuros 41, de 9 odes trigeſimæ jam dixi: in cæteris 32,
in prima ſede ſunt *in* 10, *ni* 13, *nn* 5, *iin* 1, *nii* 2, & *iii* 1.
in ſecunda ſede ſunt *in* 18, *ni* 9, *nn* 3, *iin* 1, & *nii* 1.
in tertia ſede ſunt *in* 24, *nn* 5, & *iin* 3.

Carmina poſterioris generis impura.

9. κδ. Ἐπειή βροτος εἰέχθην	Quoniam mortalis ſum natus
Βιοτᾶ τριβον ὁδεύειν,	Ut vitæ viam peragerem,
Χρονον ἔγνων ὃν παρῆλθον,	Novi tempus quod peregi,
Ὃν ἔχω δραμειν με οἶδα.	Quod habeo decurrendum non novi.

* *ge.* ἐπειδη, perperam. b *ge.* ὁν ἔ'ιχω. at editio 1556 ὁν ἰχω legit.

Μεθετέ

[a] Μεθετέ δε, φροντιδες, με, Mittite me, ſollicitudines,
[b] Μηδεν εστι μοι και ὑμιν. Nihil mihi vobiſcum.
[c] Πριν δε το τελος φθασῃ με, Priuſquam vero finis pervenerit,
Παιξω, γελασω, χορευσω, Ludam, ridebo, ſaltabo,
Μετα τε καλε Λυαιε. * Una cum formoſo Baccho.

[a] χ. επειδη, perperam.
[b] χ. ου δ' εχω. at editio 1556 ου εχω legit.
[c] χ. μεθετε μοι. at legitur ibidem μεθετο δε με.
[d] χ. μηδεν μοι και ὑμιν εστω. pes primus Amphimacer, ut alibi.
[e] πριν εμε φθασῃ το τελος, perperam.

10. λζ. Ιδε πως, εαρος φαινεν- Aſpice ut, vere apparente,
τος,
Χαριτες ῥοδα βρυουσιν. * Gratiæ roſas emittant,
Ιδε πως κυμα θαλασσης Aſpice ut fluctus maris
Απαλυνεται γαληνῃ. * Mollitur tranquillitate.
Ιδε πως νησσα κολυμβα. Aſpice ut anas natet.
Ιδε πως γερανος οδευει, Aſpice ut grus migret,
Αφελως δ' ελαμψε Τιταν, * Et ſimpliciter ſplendeſcat Sol.
Νεφελων σκιαι δονουνται, * Nubium umbræ gyrantur,
Τα βροτων δ' ελαμψεν εργα, * Mortalium opera ſplendeſcunt,
Καρποισι [a] γη προκυπτει, * Frugibus terra erumpit,
Καρπος ελαιας προκυπτει. Fructus olivæ germinat:
Βρομιε [b] τεφεται το νεμα. Bacchi coronatur liquor,
Κατα φυλλον, κατα χλωνα, Per folium, per ſarculum,
[c] Καθ' αλων' ηνθησε καρπος. Per vineti aream floret fructus.

[a] Ita Dan. Heinſius, & Barnes, χ. γαια.
[b] Ita Barnes & Trapp, recte, χ. τεφεται νεμα. "Poeta hic vult vinum "in poculis coronari." TRAPP.
[c] χ. καθελων. At quid hic vult neſcio. Lege καθ' αλωνα. Sententia loci manifeſta eſt: Bacchi liquor, vinum in poculis, coronatur. Fructus Bacchi, vitis uviferæ, per folia, per ſurculos, per totam vineti aream, floſculos corollis hiſce faciendis aptos producit. αλως, αλων, αλωη pro vinea paſſim.

Hom. Il. σ. 561. —— σταφυλῃσι μαλα βριθουσιν αλωαι.
Od. α. 193. λ. 192. III. 267. —— αλωαι ουτηκοντι.
η. 122. Ενθα δε οι πολυκαρποι αλωαι ιρριζωνται.
Theocr. α. 46. Πυργαισιν σταφυλαισι καλον βεβριθεν αλωαν.

11. μα. Ἱλαροὶ πίωμεν οἶνον, * Hilares bibamus vinum,
Ἀναμέλψομεν δὲ Βάκχον, * Et concelebremus Bacchum,
Τὸν [b] εφεύρεσην [b] χορείης, * Repertorem choreæ,
Τὸν ὁλὰς ποθεῦσα μόλπας, * Integras expetentem cantilenas,
Τὸν ὁμότροπον ερωτι, Moribus parem Cupidini,
Τὸν ερώμενον κυθήρης. * Amatum Veneri.
Δι' ὃν ἡ μεθη λοχεύθη * Per quem Ebrietas nata eſt,
Δι' ὃν ἡ χαρις ετέχθη Per quem Gratia genita eſt,
Δι' ὃν ἀμπαυεται [b] λύπη Per quem ceſſat luctus,
Δι' ὃν εὐναζετ' [b] ανίη, Per quem ſopitur triſtitia.
Το μεν ὖν [c] πωμα κεράσθεν Poculum igitur mixtum,
Ἁπαλοὶ φερυσι παίδες, * Teneri afferunt pueri,
Το δ' αχὸς πεφευγε μίχθεν * Mœſtitia autem fugit immixta.
[d] Ανεμόστροφῳ θυελλῃ * Ventis agitatæ procellæ.
Το μεν ὖν [c] πώμα λαβώμεν, Poculum ergo ſumamus,
[e] Τας δε φρόντιδας μεθώμεν. Curaſque dimittamus.
Τι γαρ, ἐστι σοι [f] το κέρδος * Quid enim tibi eſt commodum?
[g] Οδυνώμενῳ μερίμναις; * Vexato ſollicitudinibus?
Πόθεν οἴδαμεν το μέλλον; * Quomodo ſciamus quid futurum eſt?
Ὁ βιὸς βροτοῖς αδήλος. * Vita mortalibus incerta.
Μεθυών θελω χορεύειν, * Potus volo ſaltare,
Μεμυρίσμενος δε παίζειν * Unguentatuſque ludere,

[a] Ita Stephanus, Barnes, Mattaire, pro αναμελψωμεν.

[b] [b] [b] [b] χρ. εφευρετων, χορευσας, λυπα, αμεια. Anacreontis librarii Dores fuiſſe videntur: metrum ejus aliquando Ioniſmum, nuſquam Doriſmum poſtulat.

[c] Ita Barnes, χρ. πωμα, quod ſi legatur, meſomacrum, ut alibi paſſim, duas primas ſedes occupabit.

[d] Ita Faber, Barnes, Pauw, recte. χρ. ανεμοστοφῳ.

[e] Amphimacer, ut E. 12. Στυφον ὃν με και λυριζω, ita MS. Vatican. Barnes, editi λυριον, at media brevis eſt & apud Hom. Od. δ. 485. & ρ. 246.

Ταυτα μεν δη ὑτω τελεω, γερον, ὡς συ κελευεις.
Πλειονες ειν μνηστηρες εν ἡμετεροισι δομοισι. BARNES.

Meta

Μετα [b] τῶν καλων γυναίκων. * Cum pulchris mulieribus.
Μελετῶ δε τοις θελέσιν * Curæ ſit volentibus.
Ὅσον ἐστιν εν μερίμναις. * Quantum ſit in ſollicitudinibus.
Ἱλαροί πιωμεν οἶνον. Hilares bibamus vinum.
Αναμελψομεν δε βακχον. Repetatur Cantilena.

[f] Ita Menagius & Barnes. γρ. σοι κερδος.
[g] Ita Barnes, & Pauw, recte. γρ οδυρομενῳ, at ſecunda longa eſt.
[b] γρ. και.

12. μβ. Ποθεῶ μεν Διονύσου Cupio quidem Bacchi
Φιλοπαίγμονος χορείας * Jocoſi choreas:
Φιλεῶ δ' ὁταν εφήβῃ Gaudeoq; quando cum adoleſcentula
Μετα σύμποτῃ λυρίζω. * Compotatore lyra cano.
Στεφανίσκους δ' ὑακίνθων Corollas hyacinthinas
Κροταφοίσιν αμφιπλέξας * Temporibus circumaptans
Μετα παρθενων αθύρειν, * Cum virginibus ludere
Φιλεῶ μαλιστα πάντων. * Amo maxime omnium.
Φθονον ἐκ οιδ' εμον ἠτορ, Invidiam non novit meum cor,
Φθονον ἐκ οιδα δαίκτον. Invidiam non novi mordacem.
Φιλολοίδορον γλώττης * Calumnias amantis linguæ
Φευγῶ βελεμνα κύφα. * Fugio ſagittas leves.
Στυγεῶ μαχας παροίνους, * Abominor prælia vinolenta,
Πολυκώμους κατα δαίτας. Commeſſabundis in epulis.
[a] Νεοθήλεσσ' ἁμα κύραις Junioribus cum puellis,
Ὑπο βάρβιτῳ χορεύειν * Ad barbitam ſaltans,
Βιον ἥσυχον [b] φερῶ μεν. * Vitam placidam fero.

[a] Ita Faber & Pauw, recte. γρ. νεολαις vel νεοθηλαισι, quæ ſunt infantes nuper nutricis mammis admotæ.
[b] Ita Pauw, recte. γρ. φερῶμεν. plurali numero, perferam.

13. μβ.

Ἡδυεῖα θανόντος ἐνθύμησις.

13. γε. Πολιοί μεν ἡμιν ἤδη	Cana quidem nobis jam
Κρόταφοί, [a] καρη δὲ λεύκον.	Tempora, caputque album.
Χαριέσσα δ' οὐκ ἐθ' ἥβη	Grataque non amplius juventus
Παρα· γήραλεοι δ' ὀδόντες	Adeſt: ſenileſque dentes,
Γλυκερὸν δ' οὐκ ἔτι πόλλος 5	Suaviſque non adhuc multum
Βιοτὸν χρονος λελείπται.	Vitæ tempus relictum eſt.
Δια ταῦτ' ἀναστενάζω	Propterea ingemiſco
Θαμα, τάρταρον δεδοίκως.	Frequenter tartarum metuens.
Ἀϊδεώ γαρ ἐστι δεινος	Orci enim horrendus eſt
Μυχος, ἀργαλεη δ' ες αὐτον 10	Specus, & moleſtus ad eum
Καθοδος· [b] καὶ γαρ ἑτοίμον	Deſcenſus: ſiquidem proclivis eſt
Καταβάντι, μη ἀναβῆναι.	Via deſcendenti, at non *proclivis eſt aſcendere.*

[a] Ita Barnes, recte, καρη paſſim apud Homerum. γε. καρα.

[b] μη (ἑτοιμον) ἀναβῆναι. ſiquidem parata eſt via deſcendenti, non autem *parata eſt* aſcendere:

——— facilis deſcenſus Averni,
Sed revocare gradum, ſuperaſque evadere ad auras,
Hoc opus, hic labor eſt. ——— VIRGIL.

In his 5 odis verſiculi ſunt 77, puri 42, impuri 35.

40 puri ab Anapæſto, 2 a Spondæo incipiunt. In 35 impuris ſunt in prima ſede Anapæſti 24, Spondæus 1, Dactyli 2, Tribrachys 1, Amphimacri 2. In ſecunda Trochæi 15, Iambi 6, Anapæſti 5, Spondæi 3, Tribrachys 1: In his duobus meſomacri 5. In tertia ſede Iambi 33, Spondæi 2.

14. Fragm. ξη.

Απο μοί θανείν γενοίτο,	Mori mihi contingat,
Οὐ γαρ αν ἄλλη	Non enim alia
Λυσις ἐκ πονών γενοίτο	Liberatio ab ærumnis erit
Οὐδαμα τώνδε	Ulla pacto iſtis.

Fragm.

Fragm. ρις.

Ὀρσολοπὸς μεν Ἄρης
Φιλεεῖ μεναίχμην.

Criſtam quatiens Mars
Amat ſtrenuum.

Hæc duo fragmenta, ex Hephæſtione pag. 40. & 51. deſumpta, ut hic diſtinguntur a Barneſio, Carminibus Hebraïcis יאהה jahah dictis, ſimilia ſunt.

15. ξ. Πῶλε Θρηϊκίη, τι δή με
Λόξον ὀμμασί βλεπῶσα
Νήλεως φευξεῖς, δοκεεῖς δε
[b] Μ' ὐδεν εἰδεναί [a] σοφόν γε;
Ἴσθι τοί, καλῶς μεν ἄν τοι
Τόν χαλίνον ἐμβαλοίμι·
Ἡνιάς δ' ἐχών τρεφοίμι
Ἀμφι τέρματά [a] δρομοίο.
Νύν δε λειμωνάς τε βόσκεαι,
Κῦφα τέ σκιρτῶσα παίζεις.
Δέξιόν γαρ ἱππορείην
Οὐκ ἐχεῖς [a] επέμβατεύειν.

Equula Thracia, quid jam me
Tranſverſum oculis intuens,
Crudeliter fugis, putaſque
Me nihil ſcire quod ſapit?
Scias tu, belle quidem tibi
Frænum injecerim:
Lora dein retinens, verſaverim
Circa metas circuli.
Nunc vero per prata depaſceris,
Leviterque exultans ludis.
Peritum etenim equiſonem
Non habes qui te inſcendat.

[a] [a] γε, σοφον, δρομε, επεμβατην. Nec video cur corrigantur. Tetrametra etenim trochaica catalectica frequenter apud Græcos & Latinos occurrunt. Hic vero Barneſium ſecutus ſum, quo melius hi verſiculi, cum Hebraïcis הללויה jah conferantur.

[b] Ita Heraclides Ponticus. edd. Μηδεν.

CAPUT III.

CAPUT III.

I. Veteris Poeseos Hebraicæ Specimen.

Notæ generales ad Carmina.

1. Jahwh, jah, & *adonai* permutantur.
2. ה, ו, vel את deest, aut redundat.
3. אשר pro ש.
4. Producitur penultima propter pausam.
5. Anapæstus, Dactylus, vel Tribrachys.
6. Dageſh ſyllabam producit, præter morem.
7. Literæ paragogicæ א, ה, י, ו. et ן vel deſunt vel redundant.

Textus Hebraicus.

A. Psalm. 57.

נכון לבי אלהים
נכון לבי אשירה
ואזמרה R. Domino
עורה *** כבודי
עורה הנבל וכנור
אעירה שחר *al.* I *mytho.*

B. Psalm. 108.

נכון לבי אלהים
אשירה VGR ετοιμη ἡ καρδια μου
ואזמרה R. Domino
פא * כבודי exurge R.
עורה הנבל וכנור
אעירה שחר *al.* I *mytho.*

Carmina

CARMINA νάχων λέββι.

νάχων λέββι ελώhιμ,	Paratum eſt cor meum, Deus,
[a] νάχων λέββι αχίραh,	Paratum cor meum, cantabo,
v'aζαμμεράh [b] λ'adώναι.	Et pſalmum dicam Domino.
[c] yúραh afώ3 χaβώδi,	Exurge, ergo, gloria mea,
[d] yúραh νeβél νeχέννωρ,	Exurge pſalterium, & cithara,
[e] anί aγíραh χáλαρ.	Ipſe exurgam, diluculo.
ώδaχ beγáμμiμ [f] jahwh,	Celebrabo te in populis, Domine,
[g] v'aζáμμeράχ beλúμμiμ,	Et pſallam tibi in gentibus,
[h] χi γadώλ [i] yad χáμiμ χeσdaχ,	Quia magna eſt ad cœlos miſericordia tua,
v'yad χeλáχiμ emétθaχ.	Et ad nubes veritas tua.
ρúμ' yαλ χáμiμ elώhiμ,	Exaltare ſuper cœlum, Deus,
v'yαλ χol h'eréd χaβώδaχ.	Et ſuper omnem terram, gloria tua.

Metrum hic in utroque exemplari multum claudicat, at ſuppletis utrinque defectibus, & collatis ó ſeptuaginta interpretibus, V vulgata Latina, R pſalterio Romano, G Gallicano, & H verſione Hieronymi ex Hebræo, numeri ſimul integri fiunt, & concinni. Quales vero defectus alibi expectandi ſunt, hic ſatis indicatur. Si alterutrum exemplar periiſſet, ex altero carmen perfeciſſe difficillimum foret.

NOTÆ SPECIALES.

[a] γε. A. deſunt B. at leguntur in ó VGR.

[b] Deeſt. AB. extat tantum in R, AB.

[c] γε. עודה AB. & γε. אח B. lege אתא עודה ἐξεγερθήτι uv. ſententia loci, vocabulorum poſitio, & metrum poſtulant.

[d] Lege yυραh νeβλ, vel yυρ' haνeβλ ob metrum.

[e] *anί* in omni exemplari deeſt; exigit autem tum metrum, tum emphaſis, quam agnoſcunt interpretes Anglici, ubique vertentes, *I myſelf*.

[f] Ita B. *adωναι* A, perperam.

[g] Ita B. deeſt ו A.

[h] γε. כעל perperam.

[i] Deeſt ו. A.

3. Pſal. CXI. Acroſtichis.

ɔώδah jáhωh ɛɛχόλ [a] λɛɛ,		Laudabo Dominum in toto corde,
βɛσώδ ιχάριμ v'yɛ́dah.		In concilio juſtorum, & congregatione.
γadώλιμ μάγxη jáhωh,		Magna opera Domini,
δρύχιμ λɛχόλ ɛɛφθήhɛμ.		Quæſita ab omnibus qui delectantur iis.
hώδ vahádaρ [b] φαγλώθjαυ,	5	Gloria & decus opera ejus,
vɛdɛ́dxathώ γωμdɛ́θ λ'yad.		Et juſtitia ejus manet in æternum
ζɛχέρ γaxáh λɛvɛφλώθjαυ,		Memoriam fecit mirabilium ſuorum,
λαννύν [c] vɛραλύμ 'adώναι.		Benignus & miſericors Dominus:
τɛρέφ νάθαν λ'ιρέjαυ,		Prædam dedit ſe timentibus,
ɛ́ζxωρ λɛγώλαμ βρίθω,	10	Memor erit in ſæculum fœderis ſui,
'χω[d] μαγxjαυ hαγɛ́ιd λɛγάμμω,		Virtutem operum ſuorum annunciabit populo ſuo,
λαθέθ λ'hɛμ νάλλαθ γώιμ.		Ut det illis hereditatem gentium.
[a] μαγxjαυ αμάθ νɛμέχφατ,		Opera ejus veritas & judicium,
νɛμάνιμ χόλ φαπχύdjαυ.		Fidelia ſunt omnia mandata ejus.
ɛɛμέχιμ λ'yad λɛγώλαμ,	15	Confirmata in ſeculum ſeculi,
γaxύιμ [c] βέμɛθ ɛjώxɛρ.		Facta in veritate & æquitate.
φɛdύθ καλαχ λɛγαμμω,		Redemptionem miſit populo ſuo,
dάννah λɛγώλαμ βρίθω,		Statuit in ſæculum fœdus ſuum,
καdώχ vɛνώραɔ κέμω.		Sanctum & terribile nomen ejus.
ρέχιθ λόχμah ιρɔάθ 'jah,	20	Initium ſapientiæ timor Domini,
χέχαλ τώβ [c] λɛχολ γωχή hɛμ,		Intellectus bonus omnibus facientibus ea,
ϑɛhέλλαθώ γωμdɛ́θ λ'yad.		Laus ejus manet in æternum.

[a] γr. לבב lege לב לɛɛ.
[b] γr. פעלו, at Ms. Rom. Pſal. & Syr. legunt OPERA. φαγλωθjαυ.
[c] redundat ſyllaba, accentus omiſi.
[d] γr. מעשי ידיו at metrum exigit מעשיו. μαγxjαυ.

4. Pſal. CXII. Acroſtichis.

ɔάχρι ɔιχ jάρεɔ jαhwh,	Beatus vir, qui timet Dominum,
βεμάδωθjαυ γαφέδ μcωδ.	In præceptis ejus delectatur multum.
γέββωρ βʼερέδ [a] jehj ζέργω,	Potens in terra erit ſemen ejus,
δώρ ιχάριμ ιβύρραχ.	Generatio rectorum benedicetur.
hών νεγώχερ βεδήθω.	Gloria & divitiæ in domo ejus,
νεδάδχαθώ γωμδέθ λʼγαδ.	Et juſtitia ejus manet in ſæculum.
[b] ζάραλ βελώχεχ ώρ λʼιχάριμ;	Orta eſt in tenebris lux rectis;
λάννεν. [c] νεραλήμ, νεδάδδιχ.	Benignus, & miſericors, & juſtus.
τώβ ιχ λώνεν νεμάλνeh	Bonus vir miſeretur, & commodat,
[d] ίχαλ δάβερjαυ βεμέχφατ,	Perficiet verba ſua in judicio,
χί λεγώλαμ λωɔ jέμμωτ.	Quoniam in æternum non movebitur.
ɔλέζεχερ γώλαμ [a] jehj δάδδι χ	In æterna memoria erit juſtus,
μεχμέγαh [a] ρέγ λωɔ jίραɔ.	Ab auditu mali non timebit.
νάχων λέββω [a] βατέ [a] βjαh,	Paratum eſt cor ejus ſperare in Domino,
σαμέχ λέββω, λωɔ [a] jίραɔ,	Confirmatum cor ejus, non timebit,
γαδ χεϊρeh βεδάρjαυ.	Donec deſpiciet inimicos ſuos.
φαζζερ, νάθαν λʼεβjώνιμ,	Diſperſit, dedit pauperibus,
δεδχαθώ γωμεδέθ λʼγαδ,	Juſtitia ejus manet in ſæculum,
χέρνω θαρέμ βεχάβωδ.	Cornu ejus exaltabit in gloria.
ράχαγ ιρéh νεχάγαɔ,	Impius videbit, & iraſcetur,
χέννjαυ jελρωχ νενάμαɔ,	Dentibus ſuis frendebit, & contabeſcet,
θάναθ ρεχάγιμ θʼώβεδ.	Deſiderium impiorum peribit.

[a] יהוה, monoſyllaba eſt, & ה apocopen patitur.
[b] Pes redundat.
[c] יכלכל, at lege יכל ἰχαλ συντελησει.
[d] יקום.

5. II Sam. 23. v. 1. Hæc ſunt verba Davidis noviſſima.

יאמר דויד בן ישי,	Dixit David filius Jeſſai,
ונאם הגבר הוקם על,	Dixit vir exaltatus,
משיח אלוהי יעקב,	Unctus Dei Jacob,
ונעים זמרות ישראל.	Et jucundus in pſalmis Iſrael.
רוח יהוה דבר בי,	Spiritus Domini locutus eſt per me,
ומלתו על לשוני.	Et ſermo ejus per linguam meam.
אמר אלוהי ישראל,	Dixit Deus Iſrael,
לי דבר צור ישראל:	Et mihi locutus eſt rupes Iſrael:
משל באדם צדיק,	Qui dominatur homini juſtus eſt,
משל ביראת אלוהים,	Dominatur in timore Dei,
וכאור בקר יזרח.	Et ſicut lux matutina orietur.
כמו בקר יפלח, *	Sicut Sol matutinus ſine nubibus,
ממטר דשא מארץ.	Sicut poſt pluviam herba de terra.
כי לא כן ביתי עם אל,	Quoniam ita domus mea cum Deo,
כי ברית עולם שם לי,	Quia fœdus ſæculi poſuit mihi,
ערוכה בכל ושמורה,	Paratum in omnibus, & cuſtoditum,
כי כל ישעי וכל חפץ.	Quia omnis eſt ſalus mea, & omnis voluntas.
כי לא יצמיח בליעל,	Sed non germinabit Belial,
כקוץ מנוד כלם,	Quaſi ſpina rejecta omnes illi,
כי לא בידים יקחו;	Quam non manu capient:
ואיש יגע בהם,	Quicunque tetigerit eas,
ימלא בברזל וכעץ חנית,	Armabitur ferro, & lance ligneo,
ובאש שרוף ישרפו. *	Et in igne comburendo comburentur.

[a] gr. באדם contracte pro בחורים Bahadam contracte Baadam.

[b] Accentus utramque ſyllabam occupat, ſyllaba unica brevis per ſe nuſquam accentum admittit.

[c] gr. כילא כן annon ſic. Clericus, ſed lege כילכן ὅτι ὅτως.

[d] gr. כלחם, lege כלם kollam.

[e] x deeſt.

[f] יתמלא implebitur, i. e. armabitur, vide Ex. xxxii. 29. Jer. li. 11. Zach. ix. 13. * vel in his locis משבת & מנגח redundant, vel quædam deſunt, ut verſiculi compleantur.

6. Pſal.

6. Pſal. CXXXV.

hálleluh éth' schem jáhwh,	Laudate nomen Domini,
hálleluh ʿébhdhe jáhwh.	Laudate, ſervi Domini,
schegómedhím bebhéth' jah,	Qui ſtatis in domo Domini,
bechatséroth bhéth ' elohénu.	In atriis domus Dei noſtri.
hálleluh jah chi tóbh ' jah,	Laudate Dominum, quia bonus Dominus
' zámmeru ' lschemo chi naïm;	Canite nomini ejus, quia jucundum ;
chi jáakobh bachar lo jah,	Quia Jacob elegit ſibi Dominus,
jisrael ' lsegulláthu.	Et Iſrael in peculium ſibi.
chi ' anochi jadháthi	Quia ego novi,
chi gadhol jah ' v'adhónenu	Quod magnus Dominus, & Dominus noſter
[ʿnórasch] mikkol elohím.	Terribilis præ omnibus diis.
chol schepháts jah jáasch	Omnia quæ voluit Dominus fecit,
baschamím ubhaárets	In cœlo, & in terra,
bajammím vechol thehómoth.	In mari, & in omnibus abyſſis.
maalah neschím ' meaarets,	Aſcendere faciens vapores e terrâ,
baróthim lemathar jáasch,	Fulgura ad pluviam fecit,
motsi rúach ' mitsorothjau.	Educens ventum de theſauris ſuis.
x'haccah ' ' bechóre mitsraïm	Qui percuſſit primogenita Ægypti
meadham vaad behémah.	Ab homine uſque ad jumentum.
chalach othoth vemophthim,	Miſit ſigna & prodigia
bethochachi, mitsraïm,	In medio tui, Ægypte,
bephárgoh ' vechol abhdjau.	In Pharaonem, & in omnes ſervos ejus.
x'hacchah goïm ' harabbim,	Qui percuſſit gentes multas,
v'haragu ' melachim adhirim;	Et occidit reges fortes,
lesichon melech' h'amórri,	Sehon regem Amorrhæorum,
ulogogh melech' habbáschan,	Et Og regem Baſan,
vechol ' melachi chenáan,	Et omnes reges Chanaan,
venathan ʿartsam nachalah,	Et dedit terram eorum hæreditatem,
nachalah lisrael ammo.	Hæreditatem Iſraeli populo ſuo.

jáhwh

jáhwh, χέμαχ λεγώλαμ,
jáhwh, ζέχρακ [f] λεδώρειμ,
χί jádin jáhwh γαμμω,
ύγαλ γέβδjau jεθνάhεμ.
γέδβη haγγώιμ [a] χάσεφ,
νάζehεδ,μαγxeh,jadη'άδαμ.
φeh λ'hμ, νελώ ιδάδρυ:
γήνιμ λ'hέμ, νελώ [a] ίρσυ:
άζνιμ λ'hέμ, 'νελω [a] jaζίνυ:
" [h] άφ λ'hεμ, νελώ ιρίλυν:
" jadη hέμ νελώ ιμίxυν:
" ρέγληhέμ νελω j'hάλχυ:
" λώ jehγύ βεγερώναμ:
αφ σεν εκ ρύ βεφihεμ.
[i] χάhεμ jehjύ γωκήhεμ
[k] νεχόλ χεδδώτε βάhεμ.
βηθ ίκρ'ελ, βάρχυ [a] jáhwh,
βηθ άλρων, βάρχυ [a] jáhwh,
βηθ λέυι, βάρχυ [a] jáhwh.
ιρη' jáhwh, βάρχυ [a] jáhwh.

βάρυχ jáhwh μεddiων,
[a] hάκκωχέν jερυχάλεμ.

Domine, nomen tuum in ſæculum,
Domine, memoria tua in generationes.
Quia judicabit Dominus populum ſuum,
Et ſervorum ſuorum miſerebitur.
Idola gentium argentum,
Et aurum, opus manuum hominum.
Os illis, & non loquuntur;
Oculi illis, & non vident;
Aures illis, & non audiunt;
Nares illis, & non odorantur;
Manus illis, & non palpant;
Pedes illis, & non ambulant;
Non clamant in gutture eorum,
Atque non eſt ſpiritus in ore ipſorum:
Sicut ipſi erunt qui faciunt ea,
Et omnis qui confidit in iis.
Domus Iſrael, benedicite Dominum,
Domus Aaron, benedicite dominum,
Domus Levi, benedicite Dominum.
Qui timetis Dominum, benedicite Dominum.
Benedictus Dominus ex Sion,
Qui habitat Hieruſalem.

[a] γ. אלהנו lege אלהינו ελώhυ.
[b] γ. אני lege אנכי אבכי. ανωχι.
[c] Metrum hic vel נורא φοβερὸς θαυμαστὸς, vel עליון ὑψιστὸς, vel ſimile quid poſtulat. Vide Pſ. xlvi. 2.
[d] γ. מקצה חארץ lege מארץ μεάρετ.
[e] γ. כמל כות lege מלכי μελχι.
[f] γ. לדור ודר.
[g] In Pſ. cxv. 6. ישמעו ιχμάυ, utrum mavis.
[h] Quatuor verſiculi hic ex codice Hebraïco excidere; extant autem in Pſalterio Romano, & MS. Alex. & in Pſalmo cxv. Hic defectus initiali אף repetito debetur.
[i] γ. כמוהם lege כהם χahεμ.
[k] Ita S. V. & R. ו deeſt in H.

7. Pſal.

7. Pſal. CXXXIII.

hénneh mah tób, nemah náyim	Ecce quam bonum, & quam jucundum
[a] lékeßeth, áchim, gam jáchad.	Habitare, fratres, in unum.
chéchemen hátteb yal hárroch,	Sicut unguentum bonum in capite,
jóred yál [b] zekan áharon,	Quod deſcendit in barbam Aaron,
xejjóred yál phi [c] middótav. 5	Quod deſcendit in oram veſtimentorum ejus.
chetál chermón xejjóred	Sicut ros Hermon, quod deſcendit
yal [d] hárrei dáion, chí cham	Super montes aridos; quoniam ibi
dánneh jahwh [a] habberáchah	Mandavit Dominus benedictionem
[a] nechájim yád haolám, 9	Et vitam in æternum.

[a] כ. שבת.

[b] ן קן hic repetitur ſine emphaſi, & redundat in metro.

[c] מדותיו. at alias ubique eſt generis maſculini, & metrum hic requirit.

[d] Vertatur ὡς ὄρος Ἀερμων, ἡ καταβαινουσα επι ορη του αυλῶνος. עין חרמי ορη γης αυλῶν, non הר ציון ορος Σιων. hoc notum fuit ὁ interpretibus, qui perperam verterunt του ορη Σιων. cum Sion mons ſit unicus, Hermon vero montium aridorum congeries, regionis transjordanicæ terminus borealis. Conſer Eſ. xxv. 5. [V. ſicut æſtus in ſiti, tumultus] at vertatur, ὡς καυμα επι γλω αυλῶνος του Σιων [בציון שאון] i. e. montis Hermon: teſtetur Deut. iv. 48. απο Αροηρ ἡ ἐστιν επι χειλους χειμαρρου Αρνων, και επι του ορους Σιων [שיאן Heb. שיאן Samar.] ὁ ἐστιν Ἀερμων. Confer etiam Deut. iii. 8. απο του χειμαρρου Αρνων, ἑως ὄρους Ἀερμων. & Eſ. xxxii. 2. vertatur ὡς ρυθρα ὑδατος ἐν γῃ αυλῶνι, V. ſicut rivi aquarum in ſiti. Sententia loci manifeſta eſt. "1. Fratres concordes, omnia ſibi invicem munera, hilari "atque concordi animo obeuntes, æque tum Deo tum homini accepti ſunt, "2. ac unguentum ſacrum naribus, 3. vel ros terræ ſitienti, 4. atque poſt vi- "tam hic feliciter actam, æternam a Deo tandem conſequentur."

[a] deeſt ו, Heb. agnoſcunt vero V, R, & MS. Alex.

8. Pſal. XIX.

gam yébdach nézhar báhem 31	Etenim ſervus tuus admonitus eſt illis
bexámmerám yexéb rab.	In cuſtodiendis iis retributio multa.
éth xegiówth mi jábin ?	Delicta quis intelliget ?
mennésthareówth nakkéni, 34	Ab occultis munda me,
gám mezzídim [a] yachwch yébdach.	Et a ſuperbis parce ſervo tuo.

αλ ίμχαλυ [a] βί, αζ σέθαμ,		Ne dominentur mihi, tunc integer ero,
[b] νεκκέθι μέφφαχάγ ραβ;	37	Mundus a delicto magno;
jehjú λεραδών εμρή φι,		Erunt in beneplacitum eloquia oris mei,
v'hégjων λέββι λεφάνjαχ,		Et meditatio cordis mei coram te,
jáhwh dυρι vεγωσλί.		Domine, adjutor meus, & redemptor meus.

Metrum in hoc pſalmo bis mutatur ſine Diapſalmate.

9. Pſal. III.

jáhwh, μah ραββυ δάραι.		Domine, quam multi ſunt hoſtes mei?
ράββιμ haxxámim yálai.		Multi inſurgunt contra me,
ράββιμ ώμριμ λενίφχι,		Multi dicunt animæ meæ
ήν • ιχύγah 'λωβ'ελώhιμ.	Δψ.	Non eſt ſalus illi in Deo.
v'aθθah jáhwh [b] μαγένι,	5	Tu autem, Domine, clypeus meus,
χαβώδι, [c] νεμέριμ ρωσχί.		Gloria mea, & exaltans caput meum.
κώλί ελ jáhwh έκραα,		Voce mea ad Dominum clamavi,
vajágνι μέhαρ, κόδχω.	Δψ	Et exaudivit me de monte ſancto ſuo.
χαχάβθι, vασιχάναh,		Decubui, & dormivi,
[d] haxíθθι [e] χί jáh ιχμώχνι.	10	Surrexi, quia Dominus ſuſcepit me.
λωσ σίραα μερραββώθ yaμ		Non timebo millia populi,
[f] κεσσαβίβ χάθυ yálai.		Qui circumdederunt me.
κύμah, jáhwh, hωχίγνι,		Exurge, Domine, ſerva me,
ελώhai, χί [g] haxxíθah		Deus mi, quoniam percuſſiſti
έθ χολ σωjβαι [h] βελάλί,	15	Omnes inimicos meos in maxillâ,
χέννη [i] ρεχάγιμ, [k] χαβάρθah.		Dentes impiorum confregiſti.
λεjáhωh hájjεχύναh,		Domini eſt ſalus,
yαλ yámμαχ βερεχάθαχ	Δψ	Super populum tuum benedictio tua.

[a] ℵ. ישועתך. [b] ℵ. מגן בעדי at ó, V. & R legunt. מגני μαγνι.
[c] ℵ. רוממתי, at metrum poſtulat omitti י.
[d] ח paregogica bis reponitur.
[e] ℵ. לחי, lege בלחי βελάλί. N. B. In his Diapſalmatis metrum non mutatur.

CAPUT IV.

CAPUT IV.

1. Pſal. XIX.

Primi 14 Stichi Carmine incerto.
Sequuntur 16 Stichi Carmine תּוֹרַת jahwh.

תּוֹרַת jáhwh temímah — Lex Domini perfecta eſt,
mexíbath ⁴ náfex, — Convertens animam;
yédwth jahwh nemáynah, — Teſtimonium Domini fidele,
machchímath ⁴ fathi. — Sapientiam præſtans ſimplicibus.
fakkúdhi jáh ¹ ichárimu, — Præcepta Domini recta,
mexámmexhi lebh. — Lætificantia cor.
mádnath ¹ adhónai bárah, — Mandatum Domini purum,
mcírath ynaím — Illuminans oculos.
írath jahwh tehórah, — Timor Domini purus,
²haywmedíth l'yad, — Permanens in ſæculum.
mícfatei jahwh ³ ámeth, — Judicia Domini veritas,
dádderu jáchdav. — Juſtificantur ſimul.
hánnechmádim mezzáhabh, — Deſiderabilia ſuper aurum,
umépheth ³ hárabh, — Et ſuper obryzum multum,
umethúkim ⁴ meddábhech, — Et dulciora melle,
venophéth dhafim. — Et ſtillâ favorum.

Sequuntur 10 ſtichi, carmine נאכון לאזל.
Metrum in hoc pſalmo bis mutatur ſine Diapſalmate.

3. Pſal. CXXI.

'exxaſ yéynai ⁴ hárim, — Levabo oculos meos ad montes,
m'ain jábwo yézri. — Unde veniet auxilium meum.
yézri m'yem jahwh yówcech — Auxilium meum a Domino, qui fecit
chámim wárets, — Cœlum & terram.
al jéthen lámmot regelach — Non dabit in commotionem pedem tuum,
al jánum chómreach. — Non dormitabit qui cuſtodit te.

hénneh [1] lœ jánum nelœ [1] jíchan
[a] haxxómer íchr'el 8
jáhwh xómrach [1] jah déllach,
yal jád jamínach.
jómam [a] xemíx lœ [a] jékkach,
[1] nefereḗ Belaílah. 12
[1] jah íchmarách mekkól ráy,
íchmór eth néfchach,
[b] íchmœr détheth nebœ́theth,
meyáthah [c] [1] leyólam. 16

[a] יכה. [b] jahwh redundat. [c] יער עולם.

Ecce non dormitabit, neque dormiet
Qui cuſtodit Iſrael.
Dominus cuſtodit te, Dominus umbra tua,
Super manum dexteram tuam:
Per diem ſol non percutiet te,
Et luna per noctem.
Dominus cuſtodiet te ab omni malo,
Cuſtodiet animam tuam,
Cuſtodiet exitum tuum, & introitum tuum,
Ex nunc in ſæculum.

3. Pſal. CXXVIII.

ashrí chol járeo jáhwh,
hólech bedarchéyu.
yegíy chapáyich ki thochel,
ashrécha, vetób lach. 4
ésheth [a] kegéfen porríyah
bejarchethéy [1] béthech,
banáyich [a] kesheténi zéythim
sabíb chullánach. 8
hénneh ki chén iburách
gábar, yereo [1] jáhwh.
ibarrechách [a] meddíon
yereh tuob [b] jerúshalem. 12
* deeſt * verſiculus. *
chól jemey chayyéych.
ureh banim lebanéycha,
shalóm yal íchr'el. 16

[a] jahwh redundat. [b] ירושלם.

Beatus omnis qui timet Dominum,
Qui ambulat in viis ejus.
Laborem manuum tuarum quia manducabis,
Beatus tu, & bene erit tibi.
Uxor tua ſicut vitis fructifera
In lateribus domus tuæ.
Filii tui ſicut novellæ olivarum
Circa menſam tuam.
Ecce ſic benedicetur
Vir timens Dominum.
Benedicat te ex Sion,
Et videas bonum Salem.
* * * *
Omnibus diebus vitæ tuæ.
Et videas filios filiorum,
Pacem ſuper Iſrael.

4. Pſal.

4. Pſal. CXXXIV.

הִנֵּה בָּרְכוּ אֶת יְהוָה,	Ecce benedicite Dominum,
כָּל עַבְדֵי יְהוָה,	Omnes ſervi Domini,
הָעֹמְדִים בְּבֵית יְהוָה	Qui ſtatis in domo Domini,
בְּלֵילוֹת:	In diebus, & in noctibus.
שְׂאוּ יְדֵיכֶם קֹדֶשׁ,	Extollite manus veſtras ſanctas,
וּבָרְכוּ אֶת יְהוָה,	Et benedicite Dominum,
יְבָרֶכְךָ יְהוָה מִצִּיּוֹן,	Benedicat te Dominus ex Sion,
עֹשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:	Qui fecit cœlum (& terram).

[a] בימים deeſt. [b] עד. קדש. [c] עד. וארץ, at redundat in carmine.

CAPUT V.

CARMINA הַלְלוּיָהּ.

1. Pſal. CXLVIII.

הַלְלוּ אֶת יְהוָה [a] יָהּ מִן הַשָּׁמַיִם,	Laudate Dominum de cœlis,
הַלְלוּהוּ [b] בַּמְּרוֹמִים,	Laudate eum in excelſis,
הַלְלוּהוּ כָּל מַלְאָכָיו,	Laudate eum, omnes angeli ejus,
הַלְלוּהוּ כָּל צְבָאָיו,	Laudate eum, omnes exercitus ejus,
הַלְלוּהוּ [c] שֶׁמֶשׁ וְיָרֵחַ, 5	Laudate eum, Sol & Luna,
הַלְלוּהוּ כָּל כּוֹכְבֵי אוֹר,	Laudate eum, omnes ſtellæ lucidæ,
הַלְלוּהוּ שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם,	Laudate eum, cœli cœlorum,
וְהַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל לַשָּׁמָיִם,	Et aquæ quæ deſuper cœlos,
יְהַלְלוּ אֶת שֵׁם יְהוָה:	Laudent nomen Domini:
כִּי הוּא צִוָּה וְנִבְרָאוּ, 10	Quia ipſe mandavit, & creata ſunt,
וַיַּעֲמִידֵם לָעַד לְעוֹלָם,	Et ſtatuit ea in perpetuum,
[d] חָק נָתַן וְלֹא יַעֲבוֹר.	Præceptum dedit, & non præteribit.
הַלְלוּ אֶת יְהוָה [e] יָהּ מִן הָאָרֶץ,	Laudate Dominum de terra,
תַּנִּינִים וְכָל תְּהוֹמוֹת,	Dracones, & omnes abyſſi,
אֵשׁ וּבָרָד [f] שֶׁלֶג וְקִיטוֹר, 15	Ignis & grando, nix & glacies,
רוּחַ סְעָרָה, עֹשָׂה דְבָרוֹ,	Ventus procellarum quæ faciunt verbum ejus,
הָהָרִים וְכָל גְּבָעוֹת,	Montes, & omnes colles,
עֵץ פְּרִי [g] וְכָל אֲרָזִים,	Arbor fructifera, & omnes cedri,
הַחַיָּה וְכָל בְּהֵמָה,	Fera, & omnis beſtia,

[a]harremex vaoéphwr xánaf[b] Reptile, & avis volans.
mélxi [c]ared, véxol lúmmim, Reges terræ, & omnes populi,
xárim, véxol xófi [d]ared, Principes, & omnes judices terræ,
[e]hábbalúrim, [f]gám bethúlwth, Juvenes, & virgines,
házzeqénim yém neyárim, Senes, cum junioribus,
jhállelú eth xém [g]adónai, Laudent nomen Domini,
xí nexgáb xemó lebáddo, Quod exaltatum est nomen ejus solius,
hódo yál ered vexámim: Gloria ejus super terram & cœlum.
vájarém xerén leyámmo Et exaltavit cornu populo suo,
[h]óthehéllah [i]lexól [k]asídjav, Et laus omnibus sanctis ejus,
lébyi [l]ixr'el, yám xerówo. Filiis Israel, populo appropinquanti sibi.
hállelujah, hállelujah. Laudate Dominum, laudate Dominum.

[a] א. מן השמים. [b] Contrahitur pro בחמרומים. [c] יץ. חמ. [d] Similiter dagesh suffixa in xvllaxx, xvllaw, xvllam, &c. [e] Ubique est dissyllaba.

2. Psal. C.

háriyú [a]lejáh xol [b]h'ared, Jubilate Domino, omnis terra,
yábdu eth jahúh bexémlah, Servite Domino in lætitia,
bóau [c]él fanjáu [d]berénnah. Intrate in conspectum ejus cum lætitia,
dyú xi jahwh húo elóhim, Scitote quod Dominus ipse est Deus,
húo yaxánu [e]lóo anáhnu 5 Ipse nos fecit, non nos ipsi.
yámmo, vódun máreyíthu. Populus ejus, & pecora pascui ejus.
bóau xáyarejáu bethódah, Intrate portas ejus cum confessione,
[f]xárbu l'hádrwthjáu [g]bethehéllah Accedite in atria ejus cum laude,
hódu lú [h]vebárxu [i]xému Celebrate eum, & benedicite nomini ejus,
xí tób [k]jáh leyólam hésdu 10 Quia bonus est Dominus, in perpetuum misericordia ejus,
vyaad dór vador [l]emúthu. Et veritas ejus in sæcula.

[a] א. לפניו, lege אל פניו. [b] א. ברננה lege ברנה. [c] Supple קרבו ל- metri gratia. [d] א. אמונתו, lege אמונתו.

3. Psal. CXVII.

hállelú eth [a]jáh xol gówim, Laudate Dominum, omnes gentes,
xabbelúhu xól [b]hallúmmim, Laudate eum, omnes populi,
xí gabar yalénu hésdu Quia invaluit in nos misericordia ejus,
vé mélth jahwh leyólam. Et veritas Domini in æternum.

[a] א. חאמים, hæc vox 36es plene, bis tantum defective occurrit. [b] Si legatur v'emúth jahwh leyólam carmen erit vaxon lúcc.

CAPUT

CAPUT VI.

De accentibus Græcis, & De scripturâ veteri Ionicâ.

ACCENTUS ubique consultò omittendos duxi, qui sententiam veterum authorum perscrutanti nimis impedimento sunt, neque ambigua veterum dicta semper rectè definiunt: non enim ab ipsis authoribus, sed à recentioribus librariis, vel ab ipsis editoribus apponuntur. Accentus quidem & spiritus Aristophanes Byzantinus, qui sub Ptolemæis floruit, primus adinvenit: qui tamen, tum à scriptoribus, tum à librariis, Grammaticis solis exceptis, ad septimum usque à Christo nato sæculum, penitus neglecti sunt. Vestigia nulla in MSSis extare accentuum sæculo isto vetustiorum testem appello Montfauconum. (Palæogr. Gr. pag. 33, 223, 224, & alibi passim.) In MSSis etiam septimi, octavique sæculi, accentus mendis scatent, & sæpissimè omittuntur. Nascentis hæc sunt accentationis indicia, & quæ eos nondum ad certas regulas reductos, nec adhuc communi usu receptos fuisse testantur. Posteà in quibusdam MSSis octavi & noni sæculi emendatè notari incipiunt, hoc est, paulo ante sæculum obscurum accentus ad regulas adhuc apud Grammaticos receptas primò reducuntur: satis infausto omine hisce sæculis Græca lingua incrementa cepit. Aristophanes vetereſque grammatici, ratione semper ad syllabarum quantitatem habitâ, accentus notârunt, spirituſque mediis e dictionibus neutiquam rejecere, (Vossius de Poem. Cantu. pag. 17—20.) Horum de accentibus scripta, posterioribus sæculis ingrata, vel ad nostram ætatem non pervenerunt, vel blattis tineisque objecta in bibliothecis adhuc inedita latent. Accentus igitur hodierni sæculo obscuro & indocto introducti, originem à prolatione corruptâ accepere, quam etiam usque adhuc conservârunt. Hoc testantur sequiorum ætatum versus politici, & pronunciatio adhuc in scholis nostris recepta, ubi Græca lingua nullâ ratione ad syllabas longas & breves habitâ, corruptissimè proferri solet. Si quis ad accentuum regulas, carmina Homeri, vel alterius cujuscunque antiqui poëtæ legat, sonus erit maximè absurdus, & à metri ratione prorsus alienus, *v. g.*

Μῆνιν ἄειδε, θεὰ, Πηληϊάδεω Ἀχιλῆος.

Οὐλομένην, ἣ μυρί' Ἀχαιοῖς ἄλγε' ἔθηκε. κ. τ. λ.

Legat autem Tzetzis chiliadas, sæculo duodecimo scriptas, statim syllabarum quantitatem negligi, & metrum ad accentuum regulas omnino conformari

conformari obſervabit. v. g. chil. viii. 974. illuſtrationis gratiâ ejuſdem metri verſus Anglicos e regione poſui.

Πρὸ τῶν πρεσβύρων τῶν αὐτῦ	I'll ſail upon the Dog-Star, Boys,
χαλῶσ ὑπῆρχε Πλαύτων,	And then purſue the Morning,
Μηδὲις ἀγωνιάτω·	I'll chaſe the Moon, 'till it be Noon,
ἐσίτω μὲ τὸν τίγλων.	I'll make her leave her horning.
Τυνίσω ἄδιν· μηδὲις	I'll climb the froſty Mountains high,
παρισυχιάθω τῦδε·	And there I'll coin the Weather,
Ἰσότης γὰρ καὶ δίκαιον	I'll tear the Rainbow from the Sky,
ἐστὶ γεωμετρία.	And tie both Ends together.

Iota ſubſcriptum & ſpiritum aſperum, veras & germanas linguæ antiquæ Græcæ reliquias, non neglexi; quas à vetuſtiſſimis Græcis agnoſci Inſcriptiones teſtantur, & dolendum eſt eas in MSSis noſtris antiquiſſimis eſſe omiſſas.

Hodierna ſi Homeri exemplaria corrigere vellem, rejectis ubique accentibus, Alphabeto veteri Ionico, viginti tantùm literarum (quod a Palamede, tempore Trojani belli, inventum fuiſſe perhibetur, & quod Homeri tempore in uſu fuit) carmina ejus ſcripta ponerem. Literæ autem hodiernæ Atticæ circiter 450 vel 500 annis Homeri ætate poſteriores ſunt. Quod de Homero dixi, idem de cæteris antiquiſſimis Græcis, qui ante introductionem alphabeti Attici, circa Olympiadem 95am ſcripſere dictum vellem. Alphabetum Ionicum, ſive vetus Atticum (iiſdem enim literis veteres Iones & Attici uſi ſunt) hic ſequitur.

A. B. Λ. Δ. E=ε, η. H=ſpir. aſper. Θ. I. K. L. M. N. O=ο, ω, ϑ. Π. P. S. T. V. Φ. X.

Hæc leguntur apud Homerum.

Od. δ. 73. Χρυσῷ τ' ἠλέκτρῳ τε, καὶ ἀργύρῳ.

ο. 459. Χρύσεον ὅρμον ἔχων μετὰ δ' ἠλέκτροισιν ἔερτο.

ν. 294. 5. Ὅρμον δ' Εὐρυμάχῳ πολυδαιδάλον αὐτὶς ἔνεικε.

Χρύσιον, ἠλέκτροισιν ἐρεμνὸν, ἠελίοιο ἴσ.

Literis autem Ionicis ita ſcribenda ſunt,

ΧΡΥΣΟ Τ. ΕΛΕΚΤΡΟ ΤΕ. ΚΑΙ ΑΡΛΥΡΟ.
ΧΡΥΣΕΟΝ. ΗΟΡΜΟΝ. ΕΧΟΝ ΜΕΤΑ Δ. ΕΛΕΚΤΡΟΙΣΙΝ ΕΕΡΤΟ.
ΗΟΡΜΟΝΔ ΕΥΡΥΜΑΧΟΙ. ΠΟΛΥΔΑΙΔΑΛΟΝ. ΑΥΤΙΚ. ΕΝΕΙΚΕ.
ΧΡΥΣΕΟΝ. ΕΛΕΚΤΡΟΙΣΙΝ. ΕΕΡΜΕΝΟΝ. ΕΕΛΙΟΝ. ΗΟΣ.

ΕΕΡΤΟ. ΕΕΡΜΕΝΟΝ. non bene convenit inter interpretes de his vocibus, (latentis mendæ argumentum) vulgo ἔερτο, ἐρμενον leguntur, legi vero æque poſſunt ἤρτο, ἠρεμὸν, Ionice pro ἦρτο aptatus erat, ἠρεμὸν aptatum, ab ἀρω adapto: ut, ἐλυδανε, ἐλυ, ἐτμε, &c. pro λυδανε, (ab αυδανω) λυ,

ἕω, ἧκε, &c. item εἶπε, εἶσπες, εἶσας, ἐφοχέει. ἐῶθει, &c. pro ἔπε, ἐσπέο, ἔικα, φοχέει. ὦθει, &c. at ἐλδέαι, ἐλδώρ, ἔλσαι, ἐλπέαι, ἐλπέο, ἐσταέο, ἐόνα, ἐέρση, &c. pro ἐλδέαι, ἐλδώρ, ἄλσαι, (ab ἐλαύνω) ἐλπέαι, ἐλπέο, (ab ἐλπὶς) ἐσσάο, (ab ἔω induo) ἑῖα, ἑρση, &c. item ἐεργε, ἐεργμένα, ἐετο, &c. pro ἐέργε, ἐέργμένα, ἐέτο, &c. Notandum eſt ἐε vel ab ε vel ab ει ubique ortum ducere. Hæc omnia ex Homero deſumpſi, ubi tamen ἐε pro η non inveni, præter δἐελον pro δῆλον (Il. ν. 466) — δἐελον δ' ἐπίσημα τ' ἐθηκε. Hic verò, ut videtur, in codice literis Ionicis ſcripto, librarii vitio redundavit E, ΔΕΕΛΟΝ pro ΔΕΛΟΝ: qui verò primus ex hoc codice, in literas Atticas Homeri opera tranſcripſit, ſive Ariſtoteles fuit, ſive Calliſthenes, ſive Anaxarchus, venerandæ antiquitatis codicem, nimis ſuperſtitioſe ſecutus, literam apertè ſuperfluam omittere non eſt auſus. Similis eſt ratio in contractionibus ac in augmentis. Præſ. φιλέεις — ἐε, — ει — ει, — εῖτε — εῖτε. Imperf. ἐφιλ — εες — εις, — ει — ει, — εῖτε — εῖτε. Subj. φιλέῃς — ἐῃς, — ἐῃ — ἐῃ — ἐῆτε — ἐῆτε — atque ita in cæteris. Legitur apud Hom. in Apollinem. — 104. — μεγαν ὀρμον

Χρυσειοισι λιθοισιν ἐεργμένον, —

ubi Barneſius conjicit legendum eſſe ἐειρόμενον. Vox ſane eadem eſt ac ea de qua ſupra dictum eſt. Criticus forſan aliquis ad linguæ analogiam ab ἐέργω deduxit, & textum corrupit, ſignificatio enim hujus verbi, à ſententiâ loci prorſus aliena eſt, & ἐειρόμενον ab ἀείρω deducere linguæ analogia vetat. Ab ἀείρω formantur præterea.

Aor. 1. Od. β. 368. — καὶ πνοιῃσιν ἀεῖσαν ἀπαυτῶς.

Aor. 2. Il. μ. 105. Οἱ δ' ἐπεὶ ἀλλήλους ἀράβων τυκίῃσι βοήσαι.

Perf. Od. τ. 377. Καὶ νύνεη πανύχιαλχ ἐπὶ πρόσφορις ἀρήρει.

Il. ω. 269. [πῦ ζυγὸν] — εὖ οἰήκεσσιν ἀρηρώς.

Pluſq. Il. γ. 338. Od. ρ. 4. Εἵλετο δ' ἀλκιμὸν ἔγχος ὁ οἱ παλάμῃφιν ἀρήει.

Imperf. Od. ξ. 23. Αὐτὰρ ὁ ἀμφὶ ποδοῖσιν ἑοῖς ἀράρισκε πέδιλα.

Aor. 1. Med. Hef. Scut. 320. Ἡφαιστος ποίησε σάκος, μέγα τε, σθεβαρόν τε. Ἀρσάμενος παλάμῃσι. — & alibi paſſim.

Orthographia vetus Ionica, collatione literarum Ionicarum tum ſimplicium tum compoſitarum, cum hodiernis Atticis, & exemplis quibuſdam utriuſque ſcripturæ illuſtrabitur.

π : β : φ . κ : γ : χ . τ : δ : θ . λ : μ : ν : ρ . σ . ζ . ξ . ψ .	Π : Β : Φ . Κ : Λ : Χ . Τ : Δ : Θ . L : Μ : Ν : Ρ . Σ . ΔΣ . ΚΣ : ΛΣ : ΧΣ . ΠΣ : ΒΣ : ΦΣ .
α . ε : η . ι . ο : ω : υ . υ. ſpiritus aſper.	Α . Ε . Ι . Ο . Υ . Η .
αι : ᾳ . ει : ῃ . οι : φ . ῳ . αυ . ευ : ηυ . ωυ .	ΑΙ . ΕΙ . ΟΙ . ΥΙ . ΑΥ . ΕΥ . ΟΥ .
μελιζω Dores inverſim μελισδω.	ΜΕΛΙΔΣΟ . ΜΕΛΙΣΔΟ .
φραζω : ἐφραδον : φρασω.	ΦΡΑΔΣΟ : ΕΦΡΑΔΟΝ : ΦΡΑΣΟ .
σαρξ : σαρκος . λυγξ :	ΣΑΡΚΣ : ΣΑΡΚΟΣ : ΛΥΝΚΣ :
λυγκος . πλεκω : πλεξω.	ΛΥΝΚΟΣ . ΠΛΕΚΟ : ΠΛΕΚΣΟ .

φλεξ.

φλοξ : φλογος . αιξ : αιγος,
λεγω : λεξω.
ορυσσω : ωρυγον : ορυξω .
ταισσω : ταγμαι : ταξω.
ονυξ : ονυχος. στιξ :
στιχος. βρεχω : βρεξω.
ωψ : ωπος. γυψ : γυπος.
τερπω : τερψω.
λιψ : λιβος. φλεψ : φλεβος.
λειβω : λειψω.
καπηλψ : καπηλφος.
γραφω : γραψω.
ΦΛΟΛΣ : ΦΛΟΛΟΣ. ΑΙΛΣ : ΑΙΛΟΣ.
ΛΕΛΟ : ΛΕΛΣΟ.
ΟΡVΣΣΟ : ΟΡVΛΟΝ : ΟΡVΛΣΟ.
ΤΑΣΣΟ : ΤΕΤΑΛΜΑΙ ΤΑΛΣΟ.
ΟΝVΧΣ : ΟΝVΧΟΣ . ΣΤΙΧΣ :
ΣΤΙΧΟΣ. ΒΡΕΧΟ : ΒΡΕΧΣΟ,
ΟΠΣ : ΟΠΟΣ. ΑVΠΣ : ΑVΠΟΣ.
ΤΕΡΠΟ : ΤΕΡΠΣΟ.
ΛΙΒΣ : ΛΙΒΟΣ. ΦΛΕΒΣ : ΦΛΕΒΟΣ.
ΛΕΙΒΟ : ΛΕΙΒΣΟ.
ΚΑΤΕΛΙΦΣ : ΚΑΤΕΛΙΦΟΣ.
ΑΡΑΦΟ : ΑΡΑΦΣΟ,

ὁ Λισωπος. οἱ ἀδελφοι. ΗΑΙΣΟΠΟΣ. ΗΑΔΕΛΦΟΙ,
Ἑνὸδια. ταὼς. ΕΝΗΟΔΙΑ, ΤΑΗΟΣ.

ὁ Ita Aristophanes in Avibus 102. 270, & Eupolis: uterque apud Athenæum IX. pag. 397. reclamantibus ubique hodiernis exemplaribus, quod antiquissimum hunc spiritum asperum, in mediis dictionibus scriptum, regulæ hodiernæ non admittant.

ὁ Ησωπος, Ηαδελφοι, Ενὸδια. De hisce vide Inscript. Sigeam, & Montf. 141. Palæogr. Gr.

λογ-ος-ῳ-ψ-ον-οι-ων-οις-ους. ΛΟΓ-ΟΣ-Ο-ΟΙ-ΟΝ-ΟΙ-ΟΝ-ΟΙΣ-ΟΣ.
τιμ-η-ης-ῃ-ην-αι-αν-αις-ας. ΤΙΜ-Η-ΗΣ-ΗΙ-ΗΝ-ΑΙ-ΟΝ-ΑΙΣ-ΑΣ.
ἡμερ-α-ας-ᾳ-αν-αι-αν-αις-ας. ΗΜΕΡ-Α-ΑΣ-ΑΙ-ΑΝ-ΑΙ-ΟΝ-ΑΙΣ-ΑΣ.
νυ-ξ-κ/ος-κ/ι-κ/τα-κ/τες-κ/των-ξι-κ/ας. ΝVΚ-Σ-ΤΟΣ-ΤΙ-ΤΑ-ΤΕΣ-ΤΟΝ-ΣΙ-ΤΑΣ.

Ex hisce exemplis scriptura vetus cognoscitur, ratio enim in cæteris similis est. Obvium est hic observare literas Atticas ι & η, υ, ω, & ϝ plurimas ambiguitates sustulisse: male autem Atticos spiritum asperum, & Iota subscriptum omisisse, unde plurimæ ambiguitates in MSSa nostra antiquissima irrepserunt; literæ item duplices ambiguæ sunt, & rationem flexionum multum obscurarunt.

Sunt & alia plura carmina, in bibliis Hebraïcis, harum, & aliarum specierum, quæ aliis investiganda sunt. v. gr. Threnorum, cap. III. & Habacuci, cap. III.

CAPUT

CAPUT VII.

De Literis consonantibus & vocalibus, & de pronunciatione Linguæ Hebraicæ.

CONSONANTES Hebræis sunt 22.

8 mutæ cum suis aspiratis, 4 sibilantes, 4 liquidæ, 3 vocalibus affines, item 3 aspiratæ.

8	ב	β	b.	ball, bake, bole, book.
	פ	φ	ph. f.	fall, fate, file, food, fume.
	ק	κ	c dura.	call, cane, kind, cone, cube.
	ג	γ	g dura.	gall, gate, gold, gout.
	כ	χ	ch.	χαλινος, χαρτης, χαλαω, χυμος, χρυσος, ἁχυρον, χρονος.
	ט	τ	t	tall, tale, tile, tole, tool.
	ד	δ	d	dawn, dale, dike, duke, doubt.
	ת	θ	th	thaw, thank, thigh, thought.
4	ס	σ	s	Saul, sale, sign, soon, soil.
	ז	ζ	z	zeal, zenith, zone, zodiac.
	ש	x	sh	shall, shade, shine, shoot, shout.
	צ	ʤ	....	imitantur Itali in *t* sibilante in *ratio*, *natio*, *conditio*, &c.
4	ל	λ	l	lean, lawn, life, look.
	מ	μ	m	malt, make, mite, mode, mount.
	נ	ν	n	naught, neat, name, nine, note, noon.
	ר	ῥ	r	raw, race, reap, ripe, root, rose.
3	א	ↄ		spiritus lenis.
	י	j	y	consona Anglica, yard, year, yield, yoke, young.
	ו	v	w	consona Anglica, wall, wade, word, wide, weak, weed.
3	ה	h		spiritus asper, hall, hand, heal, hide, hope, hook.
	ח	ẋ	χ	gutturalis, } de quibus supra.
	ע	ẏ	gh	gutturalis, }

Vocales sunt 14, longæ 6, breves 5, aspiratæ 2, patha genusa 1.

6	אָ	a	Paul, fawn, lawn, salt, maul.
	אֵ	e	shape, fate, same, pane, made. ·· sine ;
	אֵי	ɛ	lean, meat, scene, leaf. ·· cum ;
	אִי	i	feet, seen, sleep, need.
	אוֹ	ω	pole, cone, mode, gold.
	אוּ	ʊ	loop, soon, pool, shoot, look.

ַ - a at, baſs, can, frank, ſat, that.
ֶ : ֵ e et, bell, den, fell, ſet, kept.
ִ i it, fit, pit, ſpil, fin.
ָ o ot, pond, dog, lord, ſhop, pol.
ֻ ֹ u ut, ſun, pull, ſhut, luck, ſhun, nut.

ה ח ע Hæ vocales vel per h, vel per ſimplicem vocalem, a ó Interpretibus, & a vulgata latina verti ſolent.

ַ Pathah genuſa ſub literis ה,ח & ע ſcribitur, ſed ante eas pronunciatur; ſyllabam non conſtituit, ſed cum aſpiratione ſua prolatam, diphthongi ſpeciem quandam format, v. g. אֱלֹהַּ deus, רוּחַ ſpiritus, רָחַב expanſum, מְשׁוּחַ unctus, יָרֵחַ luna, &c. oi diphthongus gallica hiſce ſimilis eſt.

Miſcellaneæ quædam pronunciationes. לִבִּי cor meum, וַאֲזַמְּרָה & cantabo, אֲמִתֶּךָ veritas tua, אֲבָרֵךְ benedicam, פָּזְרָה diſperſit, שִׁנֵּי dentes ejus.

אֲהַלְלְךָ celebrabo te, וַאֲזַמְּרָה & pſallam tibi, חַסְדֶּךָ miſericordia tua, אֲמִתֶּךָ veritas tua, כְּבוֹדֶךָ gloria tua, יְהַלְלוּ laudent.

לְעוֹלָמִים populo ſuo. לְעַד לְעוֹלָם in ſeculum ſeculi.

רְאוּבֵן videte filium, בְּנֵי יָמִים filius dierum, בָּנִים filii, לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל filiis Iſraël, שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם cœli cœlorum, מַיִם c. מַיִם aqua. יִשְׁמַע audiet deus, &c.

ERRATA.

Page	Line	For	Read
4	35	ﬠ ﬡ	ﬠ ﬡ
6	18	φυγει	φυγεῖ
7	9	Delectant	Delectat
11	24	Sarculum	Surculum
12	24	ממה	ממה
13	20	ראבאת	ראבאת
14	31	Ulla	Ullo
17	8	βιγαμμιμ	βιγαμμιμ
19	3	γαφολ	λαφολ
	9	λάνων	λανών

Page	Line	For	Read
19	15	ἀλαγα	βαγά
20	26	ב ב	ב ב
	30	ב ב	ב ב
22	7	אלהי	אלהי
23	5	יחיאל	יחיאל
	13	וקן	וקן
	34	γαχωχ	λαχωχ
24	28	והקציותי	והקיצותי
26	9	ישמעו	ישמעו
28	29	אמחו	אמחו

FINIS.